Contents

Original Articles

Progress in Dialectometry: Toward Explanation
John Nerbonne and William Kretzschmar, Jr 387

Art and Science in Computational Dialectology
William A. Kretzschmar, Jr 399

Recent Advances in Salzburg Dialectometry
Hans Goebel 411

Database Design and Technical Solutions for the Management, Calculation, and Visualization of Dialect Mass Data
Edgar Haimerl 437

North American English Vowels: A Factor-analytic Perspective
Cynthia G. Clopper and John C. Paolillo 445

Identifying Linguistic Structure in Aggregate Comparison
John Nerbonne 463

The Relative Contribution of Pronunciational, Lexical, and Prosodic Differences to the Perceived Distances between Norwegian Dialects
Charlotte Gooskens and Wilbert Heeringa 477

Measuring Syntactic Variation in Dutch Dialects
Marco René Spruit 493

To What Extent are Surnames Words? Comparing Geographic Patterns of Surname and Dialect Variation in the Netherlands
Franz Manni, Wilbert Heeringa, and John Nerbonne 507

Geographic Variation in Acadian French /r/: What Can Correspondence Analysis Contribute Toward Explanation?
Wladyslaw Cichocki 529

Mutual Comprehensibility of Written Afrikaans and Dutch: Symmetrical or Asymmetrical?
Charlotte Gooskens and Renée van Bezooijen 543